



OÚ JIŘETÍN pod Jedlovou

INZERÁT

V souvislosti s ukončením činnosti firmy **PPikanto**, se na jiřetínském náměstí v č.p. 102 uvolňují obecní přízemní nebytové prostory v současné době využívané jako **prodejna a výroba zeleninových a ovocných omáček, lívanců a džemů**. Nedávno rekonstruovaný nebytový prostor se skládá z prodejny s možností umístění stolků k posezení – výměra 31 m², a výroby o výměře 34 m² a sociálního zázemí. Blížší informace zájemci získají na obecním úřadě 412 379 231.

DORUČENÁ POŠTA

Vážený pane starosto,
posílám Vám jako poděkování za Vaši práci na poli odpadového hospodářství diplom **Odpadového Oskara**. Podle vyhodnocených dat měla Vaše obec v roce 2022 druhou nejnižší produkci směsného odpadu v Ústeckém kraji mezi sídly do 1000 obyvatel.

Blížší podrobnosti naleznete v tiskových zprávách za celou ČR (pořadí obcí) a za Váš kraj na webu: <https://arnika.org/odpady/nase-temata/pro-obce/odpadovy-oskar>.

Gratuluji.

Milan Havel, koordinátor soutěže Odpadový Oskar



Kavárenský kvíz se těšil velkému zájmu

DOLNÍ PODLUŽÍ – Tak zhruba opět po půlroce se v kinokavárně v Dolním Podluží sešla skupina lidí, která má ráda vědomostní kvízy. Nečekaně velikánská účast, myslím, zaskočila nejenom moderátora, ale i všechny samotné přítomné. Škoda, že já jsem si nezapamatoval všechny názvy úžasných deseti týmů. No prostě všechny byly nejlepší, ale oficiálně pouze jenom jeden a ten se nazýval HOKIRY (na fotografii). Blahopřejeme k vítězství, avšak podle mě byli vítězi úplně všichni zúčastnění, jelikož přišli, dobře se bavili a tak to má být. A samozřejmě

děkujeme skvělé paní Monice, že jsme mohli trpět pouze u záluďných otázek a nemuseli trpět nedostatkem příjmu tekutin a jiných kalorií, ve kterých nám pomohla zahnat žízeň a hlad. Bohužel na mozkové závity to nemělo žádný vliv. (No a těšíme se na „Někdy příště!“ - (pan Moon)

Za Spolek Domovina bych chtěl poděkovat všem týmům za účast i fair play, ing. Vojtovi za technickou výpomoc, manželům Hejdukovým za zajištění občerstvení a Kryštofovi Slánskému za nadšené fotodokumentování celého večera.

Pavel Lukačovič, foto Kryštof Slánský

ARNIKA uděluje

ODPADOVÉHO OSKARA

OBCI
JIŘETÍN POD JEDLOVOU

za druhou nejnižší produkci
směsného odpadu v kategorii
obcí do 1000 obyvatel
v Ústeckém kraji

9. ROČNÍK

NEJLEPŠÍ ODPAD JE TEN, KTERÝ NEVZNIKNE!

Ministerstvo životního prostředí

Soutěž je realizována v rámci projektu "Odpadové hospodářství obcí - příklady dobré praxe", který byl podpořen Ministerstvem životního prostředí.



JIŘETÍN p/J – Léto rychle uběhlo a zima nám fuká na okna, to znamená, že opět tradičně začneme hrát stolní tenis. Školou povinná mládež má možnost po dvě listopadové soboty – 11. a 18.11. vždy od 10 hodin přijít do Sportcentra (télcovičny) a přihlásit se do kroužku.

foto Josef Zoser

Hotová rekonstrukce hřiště s umělým povrchem

Tak je hotovo. Ve sportovním areálu v Dolním Podluží bylo dokončeno nové hřiště s umělou trávou. Nově položený koberec o ploše 1 092 m² nabízí 2 hřiště pro nohejbal a volejbal i nové oplocení sítěmi do výše 5 metrů na obou kratších stranách hřiště. Pod umělým povrchem je nově provedeno odvodnění drenážemi se zaústěním do vsaku. Právě chybějící odvodnění u původního hřiště bylo trvalým zdrojem problémů na původním hřišti. Celkové náklady na tuto akci včetně DPH činí 2 835 904 Kč. Zhotovitelem byl vítěz výběrového řízení firma Sport-Technik Bohemia s.r.o. Pro sjednání termínu pro využití nového hřiště kontaktujte správce sportovního areálu na 770 151 720.

Výsadba aleje ovocných stromů v Dolním Podluží

V týdnu od 23. 10. do 29. 10. 2023 proběhla výsadba aleje 33 kusů ovocných stromů ve spodní části Dolního Podluží. V úseku podél původní cesty mezi obecním bytovým domem čp. 388 a železniční vlečkou TOS byla vysazena 13 jabloní, 13 hrušní a 7 třešní. Všechny stromky byly opatřeny kotevními kůly a ochranou proti okusu zvěře. Realizaci výsadby aleje podpořila Nadace ČEZ. Získaný nadační příspěvek je ve výši 127 600 Kč a uhradil veškeré náklady, které byly spojeny s touto výsadbou. Sadovnické práce provedl pan Vlastimil Kocourek ze Cvikova, který již v předchozích letech realizoval výsadby ovocných stromů v Dolním Podluží.



Připravil **Lukáš Janků**, referent OÚ Dolní Podluží



Havárie vodovodu v Lesném

JIŘETÍN p/J – Několik desítek kubíků pitné vody denně nám unikalo v měsíci září v naší místní části, ve které obec též provozuje vodovod. Po odstranění závady jsme urychlili přípravy na výměnu hlavního řádu vodovodu Lesné, a to v délce přesahující 250 m. Toto potrubí, jehož stáří překročilo 100 let, je totiž uloženo v 1/3 hlavní komunikaci I. třídy v hloubce 1,50 m, pod pojezdovým asfaltovým krytem. V roce 2015 se podařilo v krajnici této zmíněné komunikace vyměnit z celkových téměř 500 m prvních 200 m. Nyní měníme zbývající část, a to až k odbočce u nové autobusové zastávky ve směru na Prahu.

Zároveň u zmíněné odbočky instalujeme zemní protipožární soupravu, tak aby byla k dispozici v případě potřeby. V rámci zmíněné akce se mechanickým podvrtem v hloubce přesahující 1,3 m vrtá ot-

vor, taktéž v krajnici za silnou bílou vodící čarou. Tím se poté zpětně protáhne vodovodní PE potrubí o průměru 63 mm. Jedná se o technicky, finančně, v řádech statisíc, i logisticky nákladnou akci, o čemž svědčí i uzavření poloviny komunikace, pomocí světelného značení – semaforů. Při této příležitosti bych chtěl poděkovat jmenovitě Ladislavu Červenkovovi z Dolního Podluží za obětavost při mechanických výkopových a hrubých zednických pracích, které vykonával nad rámec domluveného rozsahu zakázky, a našemu zaměstnanci Karlovi Mosigovi, který mu byl k ruce.

V dalších letech plánujeme postupnou výměnu starého vodovodního potrubí i v dalších částech obce a to nejenom v Lesném, ale i na Rozhledu, Tolštejně a Jedlové. V centru naší obce se výměna neplánuje, neboť zde máme položeno od roku

2001 nové potrubí společně s potrubím plynovým. Více se budeme muset ale věnovat kanalizaci, která se nám pravidelně částečně zanáší, a čistírně odpadních vod. Důležité bude též rychlé odstraňování případných poruch, neboť při současném suchu, v době výrazných klimatických změn se snižuje vydatnost zemních pramenů, které jediné prozatím zásobují naši celou obec pitnou vodou. Takže vás tímto žádám, prosím, šetřete pitnou vodou i v podzimní a zimní době, i když nedávná vedra jsou za námi.

Text a foto **Josef Zoser**



Rybářské soustředění na Ohři

DOLNÍ PODLUŽÍ – Na konci září jsme uspořádali pro děti z dolnopodlužského rybářského kroužku čtyřdenní rybářské soustředění. Letos jsme opět zavítali do kempu v Brozanech nad Ohří, který je vklíněn mezi řeku Ohři a její bývalý meandr. Hned za kempem se nachází malebná písčnatá pláž a klidnější úsek řeky, kde jsme nastražili pruty. Ačkoliv jsme v Ohři viděli opravdu veliké parmy,

ostroretky a podoustve, letos ryby moc velkou chuť k jídlu neměly. Přesto jsme nalyhali širokou paletu různých ryb, které bychom u nás v rybníku nalyhat nemohli. Druhý den jsme štěstí zkusili pod jezem v proudu, kde se nám podařilo ulovit několik ostroretek, cejnů a pěkného karase. Večerní rybaření probíhalo na bývalém meandru řeky, kde mohly děti obdivovat největší ulovenou rybu – přes

60 cm velkého amura bílého. Vzhledem k letnímu počasí jsme se poprvé vykoukali v Ohři. Další den ráno děti nakoukli pod ruce místních rybářů, kteří lovili chovný rybník za kempem, a tak jsme si mohli „pohládit“ štika, sumce, amury, kapry. Nejzajímavějším úlovkem byli raci, kterých bylo ve vypuštěném chovném rybníku spousty. V sobotním odpolední jsme zavítali do Terezína, kde se zrovna konaly Josefínské slavnosti. Prošli jsme svíčkami nasvícené terezínské podzemí, kde atmosféru nasvícených chodeb ještě umocnily výstřely z děl venku probíhající historické bitvy. Pak jsme obdivovali průvod asi stovky vojáků v dobových uniformách. S Ohří jsme se rozloučili slovy „na shledanou za rok“ a odjeli plni zážitků domů.

Děkuji obci Dolní Podluží za finanční podporu, bez které by nebylo možné takovou akci uspořádat. Pro ty, kteří by chtěli něco podobného zažít, je zde rybářský kroužek. Od listopadu se budeme scházet v tělocvičně základní školy vždy ve čtvrtek od 16 hodin.

Jan Hampel



Poděkování

Mateřská škola Smíšek obdržela peněžité dar od firmy JYSK. V rámci Reopeningu prodejny JYSK Rumburk se manažerka obchodu Jana Procházková rozhodla podpořit právě naši školku. Toto nečekané gesto nás příjemně potěšilo. Jsme vděční za finanční dar, ale také za to, že JYSK ukázal, jakou důležitou roli hraje v naší komunitě podpora místních organizací a institucí.

Rádi bychom touto cestou poděkovali firmě JYSK za jejich štědrost a ochotu pomoci. Tento dar nám dodal energii a nadšení pro další práci s našimi dětmi.

Radka Paličková

ředitelka Mateřské školy Jiřetín p/J

MATEŘSKÁ ŠKOLA PODLUŽÁNEK DOLNÍ PODLUŽÍ



Tak jsme se dočkali. Podzim už si oblékl barevné šaty a příroda i se zvířátky se připravují k odpočinku. My s dětmi se určitě odpočívat nechystáme. Máme už za sebou návštěvu blízkého lesa, kde jsme odhalovali tajemství podzimních stromů a rozmanitých zvuků a plnili jsme úkoly, díky kterým jsme se dozvěděli zajímavé informace. Naším hlavním úkolem ale bylo, donést zvířátkům jablíčka a mrkev a najít skřítku, který si nestihl postavit domeček na zimu. Skřítku jsme našli a děti navrhly, že ho vezmeme do školky, aby věděl, jak to u nás vypadá, a že tam může zůstat až do jara. Vše bylo splněno do puntíku.

V září jsme navštívili MŠ v nedalekém Neugersdorfu v rámci udržitelosti projektu **Společně si hrát a navzájem se učit / 100282324**. Děti měly možnost slyšet odlišný jazyk a hrát si a komunikovat v jiném prostředí. Také se učily chápat, že jsme si všichni rovni i přes jazykovou bariéru a že v cizí zemi si děti hrají a učí se úplně stejně jako v té naší.

Naše MŠ je každoročně k dispozici studentkám SPgŠ. Budoucí paní učitelky zde provádějí souvislou pedagogickou praxi. Seznamují se s chodem školky, komunikují s dět-

mi, věnují se jim. Mohou si u nás vyzkoušet vše, co je do budoucna čeká a na co se mohou těšit.

Zvládli jsme ještě jeden důležitý úkol, i když jsme na něj nebyli sami. Pomohli nám mamky a tatkové. Nejprve jsme vyhlásili výsledky říjnové soutěže „Mami, tati, pojď si zajez-

kovat“. Všichni vyrobení ježci měli velký úspěch a tvořivé ručičky byly řádně odměněny. Společným úkolem potom bylo, rozloučit se před zimou s ježkem Bodlinkou, připravit mu teplý domeček na zimu, obstarat mu zásoby a pěkně ho uspat. Navíc jsme si užili tmou a svícení různými

světýlky. Děti i Bodlinka byly spokojeni, vše proběhlo podle plánu, počasí nám přálo, a i přes chladivý podvečer můžeme s klidem říci, že to bylo moc fajn...

Přejeme vám slunečný a barevný podzim a dny plné pohody.

Děti a kolektiv MŠ Podlužánek



ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ

Mečovaná ve škole?

Jak možná již někteří rodiče vědí, ve škole se nám otevřel nový kroužek. Kroužek šermířský.

A jak to rodiče zjistili? Protože jim jejich ratolesti začaly domů chodit značně unaveni na nožky a s bolavými ručičkami. Někdy i s modřinkami a fialovými klouby. Ano, i toto je úskalí tohoto kroužku. Tím jsme si odbyli to nepříjemné a teď pár slov k tomu, o čem tento kroužek vůbec je.

V první řadě tomu přestaneme říkat kroužek, to nezni pro budoucí šermíře dost honosně – šermířský trénink nám postačí. ☺

Cílem těchto tréninků je naučit svěřence základy historického šermu – jak se to doopravdy dělalo v dávných dobách, základy scénického šermu – jak to upravit pro diváka (což bude nejdlejší a nejdetailnější část)

a základy filmového šermu – jak se to tvoří pro kameru.

V prvních trénincích se naši žáci učí samotné základy tohoto sportu nebo chcete-li bojového umění, kde si osvojují základní postoj a jednotlivé seky a kryty. Již zde začínají první bolesti nohou a první modřiny na rukách. Musím však říci, že jim to jde skvěle. Učí se rychle a s nadšením.

Další částí, kterou jsme již započali, je výuka scénického šermu. Zde se šermíři momentálně učí, jak z těch nudných základů udělat atraktivnější šerm, který je pro oko diváka libivější a akčnější. Zde se tedy nějakou dobu zdržíme.

Až se něco naučíme, což půjde rychle vzhledem k šikovnosti této party, začneme trénovat konkrétní vystoupení. Toto vystoupení je již připravené. Zapůjčí nám ho jedna z největších a nejužnavějších skupin na



severu Čech. A není to nikdo jiný než Řád černých rytířů, který má za sebou již několik zkušeností s naší školou.

Toto je ideální představa a plán. Uvidíme, jak moc se ho budeme držet. ☺

Zároveň se moc omlouvám za všechny odřeniny, modřiny, namoženiny. Je mi to líto. Nebojte, nebudou ubývat.

Text a foto **Martin Pospíšil**



Projektový den na 2. stupni

Dne 24. 10. na naší škole proběhl projektový den na téma Vlast a Evropa. Všechny aktivity v průběhu dne byly zaměřeny na období vlády Karla IV. Nejprve jsme zhlédli krátký dokument, ve kterém jsme se dozvěděli důležité informace a zajímavosti. V následující prezentaci jsme si připomněli prvky gotické architektury a slavné stavby z této doby. Některé stavby jsme se pokusili postavit z netradičního materiálu.

V další aktivitě jsme si vyrobili napodobeninu starého papíru a procvičili kaligrafii. Starobylým písmem jsme napsali své iniciály, odvážnější zkusili napsat i krátký text.

V počítačové učebně jsme soutěžili v kvízech o Praze, Karlu IV. a Evropské unii.

Nejzajímavější částí celého dne byla rekonstrukce historické bitvy v provedení pana učitele Pospíšila a jeho přátel z Řádu černých rytířů. Historická bitva o ruku jedné z manželek Karla IV. nám přiblížila souboje ze 14. století. Mohli jsme si vyzkoušet i držení meče, štítů a prohlédnout repliky starých zbraní.

Dominika Justová, žákyně 9. ročníku, foto **Diana Boštíková**

Hudba v životě dětí

Když se řekne hudba, co se nám vybaví? Co to vlastně hudba je a jakou roli v našem v životě může sehrát? Je určitě mnoho důvodů, proč hudbu poslouchat. A proto, hurá za hudbou.

V Rybníšti v kulturním domě byl v pátek 13. října v dopoledních hodinách připraven hudební program pro děti ze základních škol. I naše děti z páté třídy se s radostí zúčastnily. Bylo na co se těšit. Vystoupilo známé české smyčcové trio INFLAGRANTI, které má ve svém repertoáru také slavné melodie z klasiky (kombinuje klasickou a moderní hudbu). Program byl zábavný i poučný, na závěr se i tančilo. Jedno z našich dětí si mohlo vyzkoušet hru na elektronickou violu. A byl to dle Patrika opravdu velký zážitek. ☺

Vaše reportérka ADHD Jíta

Text a foto **Bc. Jitka Ptáčková, DiS.**

Za pozvání na koncert děkuji Mgr. Martině Kočíšové, ředitelce ZŠ a MŠ Rybníště.

Mgr. Hobzová



ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ

„Kopáristi“ ve Varnsdorfu

Měsíc říjen není jen měsícem kazícího se počasí, chladných rozbřesků a padajícího listí, nýbrž i měsícem obrovského množství různých akcí. A nemyslím teď jen Halloween.

Na naší škole to tento měsíc jenom žilo – devátáci neustále cestují za představou o budoucím vzdělávání, konaly se projektové dny i sportovní klání okolních škol.

A jednoho takového klání ve Varnsdorfu se zúčastnili i někteří naši chlapci z druhého stupně. V rámci turnaje s názvem Podzimní hry 2023, který se skládá z mnoha disciplín, jsme se zapojili do fotbalové části.

A proč tak dlouhý úvod kvůli fotbalu? Protože dále už není moc co psát. ☺ Turnaj se nám zkrátka vůbec nevydařil, jak jsme si s chlapci představovali. Náš obvyklý problém pomalých a nervózních začátků se opět projevil na potřebných bodech. První po-

lovina zápasů pro nás znamenala bídu a byla to gólová potrava našich protihráčů.

Avšak v druhé polovině, po rozkoukání se, se naši chlapci neskutečně zvedli a začali předvádět to, kvůli čemu jsme přijeli. Hezký a úctyhodný výkon. Na hřišti jich najednou bylo plno a naši soupeři, mnohdy kvalitou velmi přesahující náš tým, se nestačili divit, kdo to proti nim nastoupil. Podlužáci opět začali kousat.

I díky tomuto zvratu a jejich odhodlání si vybojovali krásné čtvrté místo. Bohužel to nebylo umístění, pro které jsme přijeli, ale vzhledem k tomu, jaký jsme měli rozjezd, to bylo krásné umístění.

Příjemným bodem turnaje pro naše chlapce bylo i samotné vyhlášení, kde sklídili od ostatních týmů i jejich pedagogů aplaus za to, že jsme



jako jediná nevarnsdorfská škola dorazili a utkali se s nimi. Věřím, že to byl pro naše kluky hezký moment a motivace pro další část her. Příště se totiž ukážeme znovu a zkusíme štěstí ve florbalové části, která se uskuteční

v prosinci. Držte nám palce!

Mně zbývá už jen poděkovat klukům za jejich tvrdou práci na hřišti a nezlomnost v závěru.

Díky, kluci!

Martin Pospíšil, foto **Petr Pospíšil**



Výlet turistického kroužku

Dne 21. 10. 2023 vyrazil turistický kroužek do Horní Libchavy. Z vlakového nádraží v České Lípě jsme vyrazili pěšky k našemu cíli. Počasí bylo nádherné, okolí hrálo podzimními barvami, cesta uběhla jako voda. Na zámku nás čekal strašidelný program. Nejsme žádná běčka – ukázali jsme, že se nebojíme! S lehce strašidelnou náladou jsme se zmoženi, ale spokojeni vraceli autobusem domů. Strašení zdar!

Autoři textu i fotografií **Mgr. Martina Hofmanová, Jitka Vlachová**



Putování za Tolštejnskými pověstmi

Dne 24. 10. 2023 se žáci 3. ročníku v doprovodu paní učitelky Soškové a Martinkové v rámci projektového dne Domov, obec, škola vydali na zříceninu hradu Tolštejn. V hodinách prvouky se seznámili s pověstmi spojenými s hradem Tolštejn, ve výtvarné výchově pak zpracovali plakáty, které pomohou pověsti přiblížit všem návštěvníkům našeho kraje. Práce děti jsou vystavené k prohlédnutí pro veřejnost v restauraci Tolštejn a v Informačním centru v Jiřetíně pod Jedlovou. Přijměte tedy naše pozvání a přijďte se podívat, jak se nám to povedlo.

Text a foto **Anna Martinková**





Knižní novinky

ČAS PRIMADON | Nada Horáková

Ema Šubrtová pracuje jako učitelka na gymnáziu, občas provádí turisty po Brně a s partou přátel si užívá bezstarostný čas bez závazků. Když je zavražděna její kamarádka Leona, přes protesty svého bratra Jirky, policisty, který případ vyšetřuje, začne po vrahovi pátrat na vlastní pěst. Z vraždy jsou totiž podezřelí i její přátelé, hlavně syn bohaté brněnské mecenášky Vlasty Potocké. Ema zjišťuje, že Leonina smrt může souviset s neobjasněnou loupeží šperků a drahých hodiněk před třemi lety. Seznámí se s charismatickým Martinem, ale odmítá mu věřit, protože k ní od počátku nebyl upřímný a jejich seznámení nebyla náhoda. Jeho sestra Filipa je navíc uznávanou odbornicí na drahé kameny. Jsou snad pachatelé oné loupeže? A jakou roli v případě hrají staré hodinky Spartak?

GENTLEMAN V MOSKVĚ | Amor Towles

„Nenapravitelný aristokrat“ Rostov, uhlazený vzdělanec s důvtipem na rozdávání, jenž v životě neodpracoval jediný den, je nucen opustit své apartmá moskevského hotelu Metropol a žít v podkrovním kamrlíku pro personál, zatímco venku se odehrávají nejbouřlivější události ruské historie. Avšak hrabě je rozeným optimistou; v souladu s filozofií svého kmotra velkovévody – pokud se člověk nevypovídá s okolnostmi, okolnosti se vypořádají s ním – nezahořkne a postaví se osudu čelem.

STÁLE V TVĚM STÍNU | Nora Roberts

Jedné horké letní noci odhalí Naomi otřesné tajemství svého otce, které ji léta pronásleduje na každém kroku. Přestože se snaží vše pečlivě skrývat, nikdy se jí nepodaří stopy za sebou zamést úplně a minulost jí dohání nejen v nočních můrách. Kruh kolem Naomi se začíná uzavírat...

SVĚT PLNÝ SVÁTKŮ | Jitka Římánková

Nevedení encyklopedie o různých svátcích, festivalech a oslavách světa je určena všem cestovatelům od 9 let, ať už jezdí s opravdovým batohem na zádech, nebo jen prstem po mapě. Kniha odpovídá i na otázky, proč lidé oslavují a z jakého důvodu jejich oslava vypadá právě tak, jak vypadá. Průvodcem knihou je Tomáš Svátek, který si od mala vede deník o všech možných oslavách a svátcích.

Víte, jak to vypadá, když rozkvetou sakury v Japonsku, jak si Evropané kutálí sýr nebo pálí čarodějnice, Španělé se odívají do květin, nebo jak vypadá válečný tanec na Novém Zélandu či zase naopak oslava v Eskymáků? Jestli chcete, můžete si Tomášův deník pročíst a třeba si nějakou tu oslavu udělat i doma.

KAŽDÁ BOLEST MÁ SVOU PŘÍČINU | Tomáš Rychnovský, Milan Studnička

Proč nás bolí tělo, i když cvičíme? Jak se máme starat o děti z hlediska jejich pohybového a psychického vývoje? Co nám psychosomatické problémy prozradí o našem životě? A jak souvisí naše problémy v dospělosti s naším dětstvím? Možná budete překvapeni, co všechno se za bolestmi skrývá. Autoři Tomáš Rychnovský a Milan Studnička vás naučí, jak propojit tělo i mysl, aby byly ve vzájemné rovnováze a harmonii.

Bc. Lída Zavadilová, knihovnice, kulturní referentka
Tel. 608 550 526 • E-mail: knihovna@dolnipodluzi.cz

Občerstvení na koupališti v Dolním Podluží
Vás zve na

Vánoční tvoření

26. 11. 2023 od 14:00h
v občerstvení na koupališti
(ve vnitřních prostorách)

Přijďte si s námi vyrobit vánoční
dekorace nebo i dárečky.

Věnce, svíčky, andělíčky,
zkrátka cokoliv.

Plakátek dodala Monika Hejduková

Obec Jiřetín pod Jedlovou

JIŘETÍNSKÝ ADVENT

sobota 2.12.2023

od 13:00 v Obecním domě
Adventní tvoření

od 15:00 na faře a náměstí
Adventní trhy

Doprovodný program
soutěž o nejlepší perníčky
vystoupení dětí z mateřských škol

v 17:00 na náměstí
Rozsvícení vánočního stromu

od 17:30 v kostele Nejsvětější Trojice
**Dobročinný koncert
pěveckého sboru Polyhymnia**

Plakátek dodala Stanislava Zoserová

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

VZPOMÍNÁME



Dne 9. 11. 2023 uplyne 10 let od úmrtí **Miluše HOREŇÍ**. Kdo jste jí znali, vzpomeňte si prosím s námi.

Manžel Rudolf s rodinou

KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

Sony Digital Cinema 4K real D 3D

tel. 602 112 943 • e-mail: inkavo@iex.cz
www.kulturouseveru.cz • www.dolnipodluzi.cz •
www.facebook.com/bio.luz.dolni.podluzi

PROGRAM na LISTOPAD

- Pátek 3. 11. ve 20 hodin ČV
- Sobota 4. 11. v 18 hodin ČV

ÚSVIT

CZ – Výpravné detektivní drama z roku 1937 – Lepší svět není pro každého – Ml. přístupno – Vstupné 130 Kč, děti a důchodci 90 Kč – 100 minut

- Pátek 10. 11. ve 20 hodin TIT
- PĚT NOCÍ U FREDDYHO**

USA – Filmový horor – Přežít pět nocí může být neskutečná dřina – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč – 105 minut

- Sobota 11. 11. v 18 hodin ČV
- MARVELS** **3D**

USA – Akční dobrodružný film – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč, děti a důchodci 130 Kč - 105 minut

- Pátek 17. 11. v 18 hodin ČV
- Sobota 18. 11. v 18 hodin ČV

TROLLOVÉ 3

USA – Animovaný dobrodružný film – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč, děti a důchodci 120 Kč – 100 minut

- Pátek 24. 11. ve 20 hodin TIT
- Sobota 25. 11. v 18 hodin TIT

NAPOLEON

USA – Akční historický dobrodružný film – Ml. přístupno – Vstupné 150 Kč – 150 minut

Vysvětlivky: ČV – česká verze
TIT – originální verze s českými titulky

real D 3D

3D je tak uvěřitelný, že je to až neuvěřitelné

KAM VE VOLNÉM ČASE?

POZVÁNKY NA SPORTOVNÍ, KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ AKCE V OBCÍCH PODTOLŠTEJNSKA

- **Sobota 11. 11. od 10:00 h.**


NÁBOR DO KROUŽKU STOLNÍHO TENISU

K výuce a sportování zveme děti ve věku povinné školní docházky. Vstup zadním vchodem do tělocvičny v prvním patře.

Jiřetín p/J, tělocvična sportcentra

- **Sobota 11. 11. od 13:30 h.**

TJ ČECHIE HORNÍ PODLUŽÍ – FC UNITED ROMA

 Mistrovské fotbalové utkání 12. kola okr. přeboru dospělých.

Horní Podluží, fotbalové hřiště

- **Sobota 18. 11. od 10:00 h.**

NÁBOR DO KROUŽKU STOLNÍHO TENISU

K výuce a sportování zveme děti ve věku povinné školní docházky. Vstup zadním vchodem do tělocvičny v prvním patře.

Jiřetín p/J, tělocvična sportcentra

- **Pátek 24. 11. od 18:00 h.**

KATEŘINSKÉ POSEZENÍ

K poslechu a tanci zahráje Do Do Band. Občerstvení zajištěno. Srdečně zve spolek Domovina.

Dolní Podluží, kinokavárna Bia Luž

- **Sobota 25. 11. od 13 do 17 h.**

ADVENTNÍ TVOŘENÍ

Adventní věnce a přání. Kurzovné 50 Kč za osobu a kurz.

Horní Podluží, Obecní klub

- **Neděle 26. 11. od 14:00 h.**

VÁNOČNÍ TVOŘENÍ

Přijďte si s námi vyrobit vánoční de-

korace nebo i dárečky. Věnce, svícny, andělíčky - zkrátka cokoli.

Dolní Podluží, vnitřní prostory Občerstvení Na koupališti

- **Pátek 1. 12. od 17:00 h.**

ROZSVÍCENÍ STROMU

Horní Podluží, u obecního úřadu

- **Sobota 2. 12. 2023 od 13:00 h.**

ADVENTNÍ TVOŘENÍ

Výroba vánočních dekorací u příjemného posezení s občerstvením.

Jiřetín p/J, Obecní dům

- **Sobota 2. 12. 2023 od 15:00 h.**

JIŘETÍNSKÝ ADVENT

Zveme Vás na tradiční trhy na faře a náměstí, kde společně v 17 hodin rozsvítíme vánoční stromek a vše vyvrcholí koncertem pěveckého souboru Polyhymnia.

Jiřetín p/J, fara, náměstí Jiřího, kostel Nejsvětější Trojice

- **Sobota 2. 12. od 19:00 h.**

A. P. Čechov: VIŠŇOVÝ SAD

Divadelní spolek Hraničář. Vstupné 100 Kč.

Dolní Podluží, kinosál Bio Luž

- **Neděle 3. 12. od 16:00 h.**

MIKULÁŠSKÁ NADÍLKA

Horní Podluží, restaurace U Vleku

- **Neděle 3. 12. od 17:00 h.**

ROZSVĚCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU

Dolní Podluží, v parku před školou

- **Středa 6. 12. od 13 h. (do 16 h.)**

PŘÁNÍ JEŽÍŠKOVI

Čtení vánočních příběhů, vyprávění, psaní dopisu Ježíškovi.

Dolní Podluží, obecní knihovna

VÝSTAVA

LUŽICKÉ HORY OBJEKTIVEM MARIANA MAŠTRLY

Výstava pociťově laděných fotografií přibližuje obdiv autora k přírodě a jeho umění vidět krásu krajiny v detailu i v celku. Výstava fotografií je přístupná na telefonické dojednání na č. 603 887 907. Vstupné dobrovolné!

Jiřetín p/J – galerie V Podstavce (Náměstí Jiřího)

Římskokatolická farnost Jiřetín pod Jedlovou

vás zve

na **pravidelné bohoslužby** ve středu v 17:00 h. a v neděli v 9:15 h.

Jiřetín p/J, kostel Nejsvětější Trojice

Milí pořadatelé sportovních, kulturních a společenských akcí pro veřejnost! Působíte v oblasti Dolního Podluží, Horního Podluží či Jiřetína pod Jedlovou a máte zájem o publikování vašich prosincových pozvánek v Permoníku a v přehledu programů „Podtolštejnský obšťastník“, který rozesíláme četným zájemcům, informačním střediskům, tisku i regionálním rozhlasovým stanicím? Rádi zveřejníme vaše informace, které zašlete **do neděle 26. listopadu** na adresu martin.louka@seznam.cz. Na stejné adrese si každý zájemce může také objednat pravidelné bezplatné zaslání programového přehledu „Podtolštejnský obšťastník“ na svou domácí elektronickou adresu.

RESTAURACE U VLEKU a obec Horní Podluží pořádá

Mikulášskou nadílku

v neděli 3. 12. 2023 od 16 h.

Dětské disko – k poslechu hraje Martin Stütz
Soutěže
Občerstvení
Čert, Mikuláš, Anděl
Každý obdrží mikulášský balíček
606 837 368, 723 732 591

Zahájení adventu

V pátek 1. 12. 2023 v 17 hodin

u Obecního klubu v Horním Podluží
Vystoupení dětí z MŠ Klíček

- **Ježíškova poštovna** – děti, přineste dopis pro Ježíška (s vaší zpáteční adresou), orazítkujete ho pak naším razítkem a zavěsíte na náš vánoční strom
- **Vánoční tombola** – každé sudé číslo vyhrává ☺
- **Rozsvícení vánočního stromu**

Možnost zakoupení vánočních drobností
Dílnička pro děti i dospělé • Svařák a něco dobrého na zub

Sportovní bar

JIRETÍN p/J – Od května letošního roku začala obec ve své režii v rámci Sportcentra sama provozovat kemp, bar, ubytování, zčásti stravování i pronájem sportovišť. V areálu proběhlo množství akcí, různých sportovních soustředění, sportovních turnajů místních klubů, závodů kol, ale i akcí nespportovních (pálení čarodějnic, dětský den, smířkování, hry legrace a smíchu, divadelní představení). Po dlouhé době jsme na vlastní náklady začali provozovat i bar (rychlé občerstvení), který Jana, Květa a Nikola pěkně upravili. Brankářská síť na stěně kolem obrazovky nové televize, na ní pověšené vlaječky mnoha sportovních klubů, na oknech poháry našich sportovních oddílů dávají těmto sklepním prostorům, které byly v minulosti šatnami školy, nový vzhled, a to až takový, že se staly sportbarem. I v něm jsme uspořádali několik kulturních akcí, a to diskotéku i malý country bál. Bohužel nevíme z jakého důvodu, ale zájem o tyto akce nebyl mezi námi místními až takový, jaký jsme očekávali. Pro ještě větší atraktivitu sportbaru jsme přijali nabídku od Davida Stiftera, majitele restaurace

na Komáří výšce, a koncem měsíce října ve zmíněných prostorách nainstalovali stolní fotbal a malý kulečník, Davide, děkujeme. Děkujeme též již jmenovaným děvčatům hlavně za provoz Sportcentra a přejeme nastávající mamince Janě jenom příjemné chvíle při výchově třetího potomka. V příštím roce bychom chtěli zprovoznit ještě alespoň 2x v týdnu, již delší dobu nevyužívanou saunu. Uvedené prostory ještě doplníme minimálně o šipky a uvidíme příští sezónu, zda se nám zvedne zájem místních do takové míry, že bychom sportbar provozovali celoročně. Pro letošní rok jsme tyto prostory, počínaje listopadem, uzavřeli. V případě jednorázového zájmu není ale žádný problém tyto opět krátkodobě otevřít.

Letní vedra jsou minulostí, uklízíme tenisové sítě, venkovní stoly, deštníky, houpačky, plachty v divadle, ale stále sportujeme, a to v malé tělocvičně Sportcentra. Od pondělí do soboty, každý den, je malá tělocvična stále v permanentci, cvičí zde zájemci o parkur, pilates, stolní tenis. Tělocvičnu nově využívají i děti naší mateřské školky. Bohužel není prozatím zájem o využívání posilovny, která navazuje přímo na tělocvičnu, snad i to se časem změní.

Josef Zoser

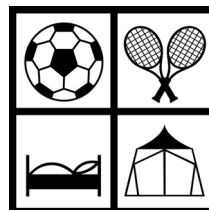
Shrnutí sezóny ve Sportcentru

JIRETÍN p/J – Není to tak dlouho, co jsem psala článek a těšila se na celou letní sezónu. Byla to zkušenost, která nejen mně, ale i ostatním zaměstnancům dala mnoho. Ráda bych poděkovala všem, kteří přidali ruce k dílu a zvládli se mnou celou sezónu. Bylo někdy náročné zvládnout vše a vyjít vstříc úplně všem. I přes všechny nástrahy a vhozené klacky pod naše nohy jsme sezónu zvládli a jsem pyšná jak, neboť kdo si to nezkusil, neměl by práci druhých hanit. Jsem díky této sezóně opět o kus moudřejší, a tak zášť některých lidí je pro mě pouze důvod k pěknému úsměvu. Důkazem toho, že práce mého týmu byla brilantní, je plný diář na další sezónu, a to nejen na sportovní pobyty, ale na svatby, oslavy a výročí škol a firem. Díky všem, kteří vkládáte důvěru a dáváte smysl naší práci. Areál čeká do konce roku ještě několik hostů, Vánoční večírek, oslava Silvestra, a poté dáme budově zasloužený relax a novou fazónku chodbám, pokojům a provede se kompletní údržba a úklid veške-

řích prostor od půdy až po sklepní prostory. A s novým rokem se budeme těšit na nové i staronové klienty, kteří si naší práci vážili. Ještě jednou obrovské díky patří Jirkovi a Honzovi. Vaše šikovné ruce držely areál jak profi firma v plném chodu. Niky a její brigádnice v baru byly pořád plně úsměvu a ochoty pro všechna Vaše přání. Niky, Květa a Natálka, díky, že jste to vydržely a zvládly a byly mě oporou a tím největším opěrným sloupem. Jste super tým, ještě o vás uslyšíme. Díky všem zaměstnancům, co tady byli a pomohli třeba jen krátce. Pokud totiž má člověk srdce a zdravou mysl, musí vědět, že důležité je s lidmi jednat upřímně a vděčně. Proto děkuji z celého srdce všem a hlavně každému, kdo ve sportcentru utratil svoje korunky a věnoval nám tím nejen svoje vyděné peníze, ale potěšil nás i svojí návštěvou.

Krásný podzim, ještě krásnější zimu, přátelé.

Budeme se těšit na další setkání.
Jana Knitl, manager Sportcentra





SCHRÖDINGERŮV INSTITUT

**zve k pravidelným aktivitám šikovné
dívký a chlapce**

začínáme 10. 11. 2023
Sportcentrum Jiřetín pod Jedlovou
(vstup zadním vchodem)

MALÝ ŠIKULA

každý pátek 15:00 - 16:30
vhodné pro děti ve věku 4 - 7 let

rukodělné činnosti a práce s různými materiály (papír, karton, dřevo, plasty, drobný přírodní a technický materiál, modelovací hmoty), pohybové aktivity v přírodě

TECHNICKÝ KLUB

každý pátek 16:30 - 18:00
vhodné pro děti ve věku 8 - 12 let

rozvoj manuální zručnosti a technických dovedností (modelování z papíru, kartonu, špejli a plastu, práce se dřevem, korkem, sklem a textílem), společenské aktivity a hry

Tel. 723 479 066 • E-mail: jana.bezchleba-krizova@seznam.cz

Plakátek dodala Jana Křížová

Jiřetínská drakiáda

První říjnová sobota v Jiřetíně byla spojena s odpoledním setkáním draků na Větrných loukách Křížové hory.

Právě tam se i letos odehrála tradiční drakiáda, kterou pořádalo Místní hnutí nezávislých za harmonický rozvoj obcí a měst. Jelikož se jedná o disciplínu poměrně fyzicky náročnou pro děti a především rodiče, pojali jsme letošní drakiádu hlavně jako přátelské sousedské setkání u táboráku. Na akci dorazilo více než 40 dětí a všechny zaslouženě dostaly občerstvení v podobě buřta a teplého čaje. Atmosféra celé akce byla velice vydařená, a proto všem přítomným děkujeme za účast, organizátorům za pomoc a těšíme na příští ročník.

Mgr. Stanislava Zoserová
Kulturní komise Jiřetín p/J

POHOTOVOST ZUBNÍHO LÉKAŘE

- 11.–12. 11. 2023
pohotovost nebude sloužena
- 18.–19. 11. 2023
MUDr. Vojtěch Vladimír
28. října 110, Děčín I
tel. 412 151 056
- 25.–26. 11. 2023
MDDr. Bolfík Ondřej
Varšavská 1863/7, Děčín VI
tel. 412 535 930
- 2.–3. 12. 2023
MUDr. Plyushchakov Olek.
Myslbečkova 404/23, Děčín I
tel. 732 329 007

Ordinační hodiny o sobotách, nedělích a svátcích: 8–10 hod. Rozpis je aktualizován dle podkladů od stomatologů, přesto ale doporučujeme správnost uvedených informací před návštěvou lékaře telefonicky ověřit.

JIRETÍN pod Jedlovou SVOZ TŘÍDĚNÉHO A KOMUNÁLNÍHO ODPADU každý sudý týden

UPOZORŇUJEME, že pytle na tříděný odpad musí být umístěny na svozovou trasu do 8.00 hod.

13. 11. – 27. 11. 2023

PERMONÍK

– měsíčník pro občany a chalupáře Jiřetína pod Jedlovou, Dolního Podluží a Horního Podluží • vydávající: OÚ Jiřetín p.J. (IČ 261416), tel. 412 379 231, e-mail: obec@jiretin.cz • OÚ Dolní Podluží (IČ 261271), tel. 412 379 264, e-mail: urad@dolnipodluzi.cz • OÚ Horní Podluží (IČ 524221), tel. 412 379 181, e-mail: obecniurad@hornipodluzi.cz • ev. č. MK ČR E 12241 • inzerci přijímá p. Kapráliková (OÚ Jiřetín p/J), tel. 412 379 231 • příspěvky čtenářů, jejichž obsah nemusí být totožný s názory a stanovisky redakce, přijímají OÚ • grafická úprava a sazba Jiří Stejskal, tel. 606 276 560, e-mail: info@jiristejskal.cz • tisk SOŠmgp Rumburk • náklad 1140 ks • vychází první (příp. druhou) středu v měsíci